

KUCHNIA ORMIANSKA



ARMENIAN CUISINE / ARMENISCHE KUCHE

PRZYSTAWKI

APPETISERS / VORSPESSEN



BASTURMA

Suszona, surowa wołowina w przyprawach podana z lawaszem 80g

Dried, raw beef in spices, served with armenian bread Getrocknetes, rohes Rindfleisch in Gewürzen, serviert mit Lavash

31,00 zł



HAHADZI TPOW TOLMA

Tolma (gołąbki w liściach winogron) 6 szt.

Tolma (grape leaves rolls with beef-pork-rice stuffing 6 pcs. gefüllte Weinblätter

31,00 zł

ZUPY

SOUPS / SUPPEN

SISEROW SUP

zupa ormiańska-mięsna z warzywami i cieciorką 300 ml

*Bozbash - Armenian soup with meat and vegetables
Bosbasch-armenische-Fleischsuppe mit Gemüse*

17,00 zł

WYPIEKI

ARMENIAN PASTERIES



CHACZAPURI ADZARULI

łódka z ciasta drożdżowego nadziewana mixem serów z przyprawami ormiańskimi, podane z surowym jajkiem 300g

boat shape yeast dough stuffed with mix of cheeses served with raw yolk

30,00 zł

CHACZAPURI FASOLOWE

łódka z ciasta drożdżowego z pastą z fasoli i orzechów 300g

Boat shape yeast dough stuffed with red beans and nuts

30,00 zł

CHACZAPURI Z MIĘSEM

placek drożdżowy z farszem mięsnym po ormiańsku 100/200g

Yest cake with meat in armenian style

31,00 zł

CHACZAPURI Z SEREM

placek drożdżowy z serem 300g

Yest cake with cheese

30,00 zł



LAMADZIO

placek na cienkim chrupiącym cieście z mięsem wołowo-baranim 300g

Armenian thin crispy yest cake with beef and mutton meat

34,00 zł

DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSES / HAUPTGERICHTE



HOROWAC

Szaszłyk ormiański wieprzowy podany z lawaszem (chleb ormiański)
i grillowanymi warzywami 170/180g

Armenian pork shashlik served with lavash and grilled vegetables
Armenisches Schweinefleisch-Schashlik - serviert mit Lavasch und gegrilltem
Gemüse

42,00 zł



HAIKAKAN KJABAB

Kebab ormiański podany z lawaszem i sałatką 150 /170g

Armenian Kebab in lavash served with salad
Armenischer Kebab mit Lavasch und Salat

39,00 zł



DZUKE LAWASZ MECZ HOROWAC

Pstrąg pieczony w lawaszu z estragonem, sałatka 250/170g

Trout baked in lavash with tarragon, served with a salad
Forelle in Lavasch gebraten mit Estragon, Salat

41,00 zł

DESER

DESSERTS



BAKLAVA

ciasto ormiańskie na ciepło z lodami 2 szt

Baklava - Armenian cake served warm with ice cream

Baklava armenischer Kuchen, warm serviert mit Eis

16,00 zł

KUCHNIA REGIONALNA



REGIONAL CUISINE / REGIONALE KUCHE

PRZYSTAWKI

APPETISERS / VORSPEISEN



SLEDŹ W OLEJU

w Oleju Świątecznym Roztoczańskim z cebulą 150g

Herring in rape oil, with onion

Hering in Weihnachtsrapsöl aus Roztocze mit Zwiebel Gemüse

26,00 zł

ZUPY

SOUPS / SUPPEN



ZUPA POKRZYWOWA

regionalna zupa 300 ml

Nettle Soup

Nesselsuppe

16,00 zł

DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSES / HAUPTGERICHTE



GOŁABKI

z kaszą gryczaną i grzybami na Oleju Świątecznym
Roztoczańskim z sosem grzybowym 300g

*Stuffed cabbage leaves with mushrooms served with the traditional Roztocze region
rapeseed virgin oil and mushroom sauce*

*Kohlerouladen mit Buchweizen und Pilzen gebraten auf Spezialöl
aus der Roztocze-Region und Pilzsoße*

32,00 zł



PIRÓG BIŁGORAJSKI

z sosem grzybowym 2 kromki

*traditional Bilgoraj Region Pie specialty: buckwheat, potatoe and cottage cheese
pie with mushroom sauce*

Bilgoraj-Pirog (Pastete im Teig) mit Pilzsoße

31,00 zł

KUCHNIA POLSKA



POLISH CUISINE / POLONISCHE KUCHE

PRZYSTAWKI

APPETISERS / VORSPEISEN



TATAR WOŁOWY

Pieczyno, świezo mielony pieprz, żółtko, ogórek kiszony, cebulka, owoc kaparu i rucola 100/135g

Tartar steak (raw meat) – bread, freshly ground pepper, yolk, sour cucumber, onions, capers and rucola

Rindfleisch-Tatar – Brot, frisch gemahlener Pfeffer, Eigelb, Sauergurke, Zwiebel, Kapernfrüchte und Rucola

36,00 zł



SŁONINA W PIEPRZU MŁOTKOWANYM

Pieczyno, cebula, ogórek kiszony, pomidorki koktajlowe, łożka musztardy 100 / 145 g

Seasoned lard in rough ground pepper – bread, onion, pickled cucumber, a drop of mustard

Speck in Pfeffer mit Hammer zerkleinert – Brot, Zwiebel, eingelegte Gurke, ein Tränchen Senf

31,00 zł

ZUPY

SOUPS / SUPPEN

ROSÓŁ Z TRZECH MIĘS

300 ml

*Three-meat broth
Brühe von drei Fleischarten*

15,00 zł

DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSES / HAUPTGERICHTE

TRADYCYJNY SCHABOWY

z ziemniakami i bukietem surówek 130/185g

*Traditional pork chop - served with potatoes and variety of salads
traditionelles Schweinekotelett - mit Kartoffelpüree und Rohkost*

37,00 zł

PIERŚ DROBIOWA

grillowana z frytkami i bukietem surówek 130/185g

*Chicken breast - grilled with French fries and a variety of salads
Hähnchenbrust - gegrillt mit Pommes frites und Rohkost*

38,00 zł

PIERŚ PANIEROWANA

podawana z puree ziemniaczanym i bukietem surówek 130/180g

*Chicken breast in breadcrumbs - served with potatoe puree and a variety of salads
Brust im Teigmantel - serviert mit Kartoffelpüree und Rohkost*

36,00 zł

KARKÓWKA W SOSIE GRZYBOWYM

frytki, mix sałatek 150/185 g

*Chuck steak in mushroom sauce with french fries and mix of salads
Schweinenacken in Pilzsauce mit Frites und Salaten*

40,00 zł

PIEROGI RUSKIE

8 szt

russian dumplings

27,00 zł

DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSES / HAUPTGERICHTE

PSTRAŻ PIECZONY

faszerowany masłem czosnkowym, z liśćmi limonki,
serwowany z warzywami z grilla i ryżem 240 / 150 g

*Roasted trout - stuffed with garlic butter, with lime leaves, served with grilled
vegetables and rice*

*Gebratene Forelle - gefüllt mit Knoblauchbutter, mit Limettenblättern,
serviert mit gegrilltem Gemüse und Reis*

43,00 zł

SANDACZ

filet, serwowany z ryżem, bukietem surówek
i sosem chrzanowym 100/160 g

*Pikeperch - fillet served with parsley flavoured rice, a variety of salads
and horseradish sauce*

Zander - Filet serviert mit Petersilie-Reis, Salaten und Meerrettichsoße

45,00 zł

DLA DZIECI

FOR CHILDREN / KINDERGERICHTE

PIERŚ KURCZAKA PANIEROWANA

frytki, surówka z białej kapusty 70 / 100 / 100 g

Poultry fillets - French fries, white cabbage salad

Hähnchenfilets - Pommes frites, Weißkohlsalat

27,00 zł

KOTLECİK SCHABOWY

fryteczki, surówka z białej kapusty 70 / 100 / 100 g

Grilled pork medallion - French fries, white cabbage salad

gegrilltes Schweinefleisch Medaillon - Pommes frites, Weißkohlsalat

27,00 zł

SALATKI

SALADS / SALATE

SALATKA CEZAR

Mix sałat, grillowany kurczak, ogórek świeży,
pomidory, płatki parmezanu, sos sałatkowy 340 g

*Caesar salad - variety of lettuce, grilled chicken, cucumber, tomatoes,
flakes of parmesan cheese, dressing*

*Cesar-Salat - Salate, gegrilltes Hähnchen, frische Gurke,
Tomaten, Parmesanblätter, Salatdressing*

34,00 zł

SALATKA GRECKA

pomidory, ogórek świeży, mix sałat,
czerwona cebula, oliwki zielone, sos sałatkowy 300 g

Greek salad - tomatoes, cucumber, variety of lettuce, red onions, green olives, dressing

*Griechischer Salat - Tomaten, frische Gurke, Salat-Mix, rote Zwiebel, grüne
Oliven, Salatdressing*

31,00 zł

PIZZA

| | | |
|-------------------------|---|-------|
| | | 32 cm |
| MARGHERITA | sos, ser mozzarella, oregano <i>mozzarella cheese, tomato sauce, oregano</i> | 27,00 |
| CAPRICIOSA | sos, ser mozzarella, szynka, pieczarki <i>ham, mushrooms, cheese</i> | 30,00 |
| FARMERSKA | sos, ser mozzarella, boczek, pieczarki, cebula, polana oliwą czosnkową <i>bacon, mushrooms, onion, cheese, poured with garlic olive</i> | 32,00 |
| DIABELSKA | sos, ser mozzarella, salami, oliwki, cebula, oliwa czosnkowa, papryka jalapeno <i>salami, olives, onion, cheese, olive oil garlic (acute)</i> | 33,00 |
| WEGETARIAŃSKA | sos, ser mozzarella, pomidor, papryka, kukurydza, oliwki, cebula, oliwa czosnkowa <i>tomato, pepper, corn, olives, onion, cheese, garlic oil</i> | 33,00 |
| WIEJSKA | sos, ser mozzarella, kietbasa, boczek, cebula, groszek zielony, ogrek kiszony <i>sausage, bacon, onions, green peas, cucumber, cheese</i> | 34,00 |
| CZTERY PORY ROKU | sos, ser mozzarella, szynka lub salami, pomidor, papryka, oliwki, cebula <i>ham or salami, tomato, peppers, olives, onion, cheese</i> | 34,00 |
| ORMIAŃSKA | mięso mielone wołowo-baranie, cukinia, papryka, oregano, bakażan <i>mutton-beef minced meat, courgette, eggplant, pepper, oregano</i> | 36,00 |

DODATKI

ADDITIONS

| | |
|---|--------------|
| tuńczyk, szynka, boczek, salami, pieczarki, papryka, pomidory, jalapeno, rukola <i>tuna, ham, bacon, salami, mushrooms, peppers, pepperoni peppers, tomatoes, jalapeno, rucola</i> | 6,00 /50G |
| oliwki, kapary, podwójny ser, kukurydza, groszek, sos czosnkowy na oliwie <i>olives, capers, double cheese, corn, peas, spinach, garlic sauce in olive oil</i> | 5,00 /50G |

DODATKI DO PIZZY MOŻNA WYMIENIAĆ BEZ DOPLATY WYŁĄCZNIE W SWOJEJ GRUPIE CENOWEJ
CEBULA, OREGANO, 2 SOSY DO PIZZY (POMIDOROWY LUB CZOSNKOWY BIAŁY) - GRATIS

PIZZA TOPPINGS CAN BE REPLACED WITHOUT SUBSIDIES ONLY IN ITS PRICE RANGE
ONION, OREGANO, 2 PIZZA SAUCES (TOMATO OR GARLIC WHITE) - FREE

DESER

DESSERTS

SZARLOTKA

z lodami i bitą śmietaną na ciepło 200 g

warm apple pie with ice cream and whipped cream

warmer Apfelkuchen mit Eis und Schlagsahne

16,00 zł

DESER LODOWY

100 g

Ice cream cake

Eistorte

15,00 zł

NAPOJE GORĄCE

WARM DRINKS / WARME GETRANKE

| | |
|-----------------|----------|
| Espresso | 9,00 zł |
| Espresso Doppio | 12,00 zł |

| | |
|-----------|----------|
| Americano | 10,00 zł |
|-----------|----------|

| | |
|-----------|----------|
| Macchiato | 11,00 zł |
|-----------|----------|

| | |
|------------------------|----------|
| Kawa Cappuccino 150 ml | 12,00 zł |
| Kawa Latte 150 ml | 13,00 zł |

| | |
|--------------------------|----------|
| Kawa po irlandzku 150 ml | 16,00 zł |
|--------------------------|----------|

| | |
|-----------------------|----------|
| Herbata Lipton 150 ml | 10,00 zł |
|-----------------------|----------|

| | |
|--|----------|
| Herbata Lipton smakowa 150 ml <i>Flavoured tea / Aromatisierter Tee</i> | 10,00 zł |
|--|----------|

| | |
|--|----------|
| Grzane piwo z miodem, pomarańczą i goździkami 500 ml <i>Hot beer with honey, orange and cloves / Heisses Bier mit Orange, Honig und Nelken</i> | 16,00 zł |
|--|----------|

| | |
|--|----------|
| Grzane piwo małe 300 ml <i>Small hot beer/ klein Heisses Bier</i> | 14,00 zł |
|--|----------|

| | |
|---|----------|
| Grzane wino z pomarańczą i goździkami 200 ml <i>Hot wine with orange and cloves/ Glühwein mit Orange und Nelken</i> | 16,00 zł |
|---|----------|

NAPOJE ZIMNE

COLD DRINKS / KALTE GETRANKE

| | |
|--|----------|
| Kawa mrożona 150 ml <i>Ice coffee / Eiskaffee</i> | 15,00 zł |
| <hr/> | |
| Soki owocowe, nektary, napoje 200 ml <i>Fruit juices / Obstsaäfte</i> | |
| nektar z czarnej porzeczki <i>blackcurrant nectar / Johannisbeere Nektar</i> | |
| sok jabłkowy <i>apple Juice / Apfelsaft</i> | |
| sok pomarańczowy <i>orange juice / Orangensaft</i> | 9,00 zł |
| napój niegazowany o smaku grapefruitowym <i>fizzy drink with a grapefruit flavor / Limonade mit Grapefruitgeschmack</i> | |
| napój wieloowocowy Zielony Banan <i>Green Banana multi-fruit drink / Grünes Banane getränk mit mehreren Früchten</i> | |
| <hr/> | |
| Pepsi, Mirinda, 7Up, Schweppes 200 ml | 9,50 zł |
| <hr/> | |
| Woda mineralna Górska Natura 300 ml <i>Mineral water/Mineralwasser</i> | 8,00 zł |
| <hr/> | |
| Woda dzbanek 1 l <i>Water jug / Wasser Krug</i> | 16,00 zł |
| <hr/> | |
| Sok dzbanek, Pepsi dzbanek 1 l <i>Fruit juice, Pepsi jug / Pruchtsaft, Pepsi Krug</i> | 24,00 zł |
| <hr/> | |
| Herbata mrożona 200 ml <i>icedtea / Eistee</i> | 10,00 zł |
| <hr/> | |
| Lemoniada 400 ml | 15,00 zł |
| <hr/> | |
| Lemoniada 1 l | 27,00 zł |
| <hr/> | |

ALKOHOLE ARMENII I GRUZJI

ARMENIAN AND GEORGIAN ALCOHOLS / ARMENISCHE UND GEORGISCHE ALKOHOL

PIWA

Kilikia Elitar 0,5 l

*Piwo jasne o złocistej barwie, wyraźnym słodowym smaku.
Wyróżnia się wyrazistą chmielową goryczką oraz wyraźnym
chmielowym aromatem.
Zawartość alkoholu ~ 5,6%*

16,00 zł

Kilikia Dark 0,5 l

*Pasteryzowane, o ciemnokarmelowej barwie,
o wyraźnym, specyficznym smaku karmelowego siodu.
Zawartość alkoholu ~ 4,4%*

16,00 zł

Kilikia Celebratory 0,5 l

*Piwo półciemne o ciemno złocistej barwie, bogatym słodowym
smaku. Wyróżnia się przyjemną goryczką
i aromatem chmielu.
Zawartość alkoholu - 5,3%*

16,00 zł

WINA

0,7l

150 ml

Armenia Yerev semi dry red
(półwytrawne czerwone)

80,00 zł

18,00 zł

Armenia Yerev semi dry white
(półwytrawne białe)

80,00 zł

18,00 zł

Armenia Yerev Pomegranate sweet red
(słodkie czerwone z grantu)

80,00 zł

18,00 zł

Georgian Valleys Tbilisi dry red
(czerwone wytrawne)

55,00 zł

15,00 zł

Georgian Valleys Sachino semi dry red
(czerwone półwytrawne)

55,00 zł

15,00 zł

Georgian Valleys Tbilisi dry white
(białe wytrawne)

55,00 zł

15,00 zł

Georgian Valleys Sachino semi dry white
(białe półwytrawne)

55,00 zł

15,00 zł

ALKOHOLE

ALCOHOLS / ALKOHOL

PIWA

| | |
|--|----------|
| Zwierzyniec Pils beczka drought 0,5 l | 12,00 zł |
| Zwierzyniec Pils beczka drought 0,3 l | 10,50 zł |
| Perła Chmielowa butelka bottle 0,5 l | 12,00 zł |
| Perła Export butelka bottle 0,5 l | 12,00 zł |
| Perła Mocna butelka bottle 0,5 l | 12,00 zł |
| Żywiec butelka bottle 0,5 l | 13,00 zł |
| Żywiec Biały 0% butelka bottle 0,5 l | 13,00 zł |
| Perła 0% butelka bottle 0,5 l | 12,00 zł |
| Warka Radler smakowa 0% butelka bottle 0,5 l | 13,00 zł |

WINA WERMUTY

| | |
|--------------------------|----------|
| Martini Rosso 100 ml | 13,00 zł |
| Martini Bianco 100 ml | 13,00 zł |
| Martini Extra Dry 100 ml | 13,00 zł |

ALKOHOLE

ALCOHOLS / ALKOHOL

WÓDKA

0,5l

40 ml

| | | |
|----------------------|--------|----------|
| Baczewski | 95.00 | 9,50 zł |
| Wyborowa | 85.00 | 8,50 zł |
| Ogiński | 90.00 | 9,00 zł |
| Żubrówka | 80.00 | 8,00 zł |
| Żołądkowa Gorzka | 75.00 | 7,50 zł |
| Finlandia | 95.00 | 9,50 zł |
| Absolut | 100.00 | 10,00 zł |
| Absolut Kurant | 100.00 | 10,00 zł |
| Finlandia Cranberry | 105.00 | 10,50 zł |
| Campari | | 13,00 zł |
| Wiśniówka lubelska | | 9,00 zł |
| Żurawinówka lubelska | | 9,00 zł |
| Cytrynówka lubelska | | 9,00 zł |

TEQUILA

| | |
|---------------------|----------|
| Sierra Silver 40 ml | 14,00 zł |
| Sierra Gold 40 ml | 14,00 zł |

ALKOHOLE

ALCOHOLS / ALKOHOL

WHISKI

| | |
|----------------------------------|----------|
| Jack Daniel's Whiskey 40 ml | 16,00 zł |
| Chivas 40 ml | 17,00 zł |
| Johnnie Walker Black Label 40 ml | 16,00 zł |
| Johnnie Walker Red Label 40 ml | 13,00 zł |
| Ballantine's 40 ml | 13,00 zł |

BRANDY

| | |
|------------------|----------|
| Metaxa *** 40 ml | 14,00 zł |
| Stock 84 40 ml | 14,00 zł |
| Pliska 40 ml | 10,00 zł |

KONIAK

| | |
|-------------|----------|
| Camus 40 ml | 20,00 zł |
|-------------|----------|

GIN

| | |
|---------------|---------|
| Lubuski 40 ml | 9,00 zł |
|---------------|---------|

LIKIER

| | |
|------------------------|----------|
| Bailley's (krem) 40 ml | 11,00 zł |
| Campari 40 ml | 11,00 zł |

KOKTAJE PIWNE

BEER COCKTAILS

ARBUZOWY WATERMELON

0,5 L

15,00 zł

GRUSZKOWY PEAR

0,5 L

15,00 zł

BANANOWO-TRUSKAWKOWY BANANA - STRAWBERRY

0,5 L

15,00 zł

ANANASOWO - MIETOWY BANANA - MINT

0,5 L

15,00 zł

BANANOWO - PORZECZKOWY BANANA - CURRANT

0,5 L

15,00 zł